

27 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι παρομοιάζετε τάφοις κεκονιαμένοις, οἵτινες ἔξωθεν μὲν φαίνονται ὡραῖοι, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ὀστέων νεκρῶν καὶ πάσης ἀκαθαρσίας·  
28 οὕτως καὶ ὑμεῖς ἔξωθεν μὲν φαίνασθε τοῖς ἀνθρώποις δίκαιοι, ἔσωθεν δὲ ἐστε μεστοὶ ὑποκρίσεως καὶ ἀνομίας.

27 “Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you are like whitened tombs, which outwardly appear beautiful, but inwardly are full of dead men’s bones, and of all uncleanness.  
28 Even so you also outwardly appear righteous to men, but inwardly you are full of hypocrisy and iniquity.

25 “Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and unrighteousness.  
26 You blind Pharisee, first clean the inside of the cup and of the platter, that the outside of it may become clean also.

25 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι καθαρίζετε τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τῆς παροψίδος, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ἐξ ἀρπαγῆς καὶ ἀκρασίας.  
26 Φαρισαε τυφλέ, καθάρισον πρῶτον τὸ ἐντὸς τοῦ ποτηρίου [καὶ τῆς παροψίδος], ἵνα γένηται καὶ τὸ ἐκτὸς αὐτοῦ καθαρόν.

23 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ ἄνηθον καὶ τὸ κύμινον, καὶ ἀφήκατε τὰ βαρύτερα τοῦ νόμου, τὴν κρίσιν καὶ τὸ ἔλεος καὶ τὴν πίστιν· ταῦτα δὲ ἔδει ποιῆσαι κάκεῖνα μὴ ἀφίεναι.  
24 ὀδηγοὶ τυφλοί, διυλίζοντες τὸν κώνωπα, τὴν δὲ κάμηλον καταπίνοντες.

23 “Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you tithe the mint, dill, and cumin, and have left undone the weightier matters of the law: justice, mercy, and faith. But you ought to have done these, and not to have left the other undone.  
24 You blind guides, who strain out a gnat, and swallow a camel!

16 “Woe to you, you blind guides, who say, ‘Whoever swears by the temple, it is nothing; but whoever swears by the gold of the temple, he is obligated.’  
17 You blind fools! For which is greater, the gold, or the temple that sanctifies the gold?  
18 ‘Whoever swears by the altar, it is nothing; but whoever swears by the gift that is on it, he is a obligated.’  
19 You blind fools! For which is greater, the gift, or the altar that sanctifies the gift?  
20 He therefore who swears by the altar, swears by it, and by everything on it.  
21 He who swears by the temple, swears by it, and by him who was living in it.  
22 He who swears by heaven, swears by the throne of God, and by him who sits on it.

16 Οὐαὶ ὑμῖν, ὀδηγοὶ τυφλοὶ οἱ λέγοντες· Ὅς ἂν ὀμώσῃ ἐν τῷ ναῷ, οὐδὲν ἔστιν· ὅς δ’ ἂν ὀμώσῃ ἐν τῷ χρυσῷ τοῦ ναοῦ, ὀφείλει·  
17 μωροὶ καὶ τυφλοὶ, τίς γὰρ μείζων ἔστιν, ὁ χρυσὸς ἢ ὁ ναὸς ὁ ἀγιάσας τὸν χρυσόν;  
18 καὶ Ὅς ἂν ὀμώσῃ ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, οὐδὲν ἔστιν· ὅς δ’ ἂν ὀμώσῃ ἐν τῷ δώρῳ τῷ ἐπάνω αὐτοῦ ὀφείλει·  
19 τυφλοὶ, τί γὰρ μείζων, τὸ δῶρον ἢ τὸ θυσιαστήριον τὸ ἀγιάζον τὸ δῶρον;  
20 ὁ οὖν ὀμώσας ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ ὀμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ἐπάνω αὐτοῦ·  
21 καὶ ὁ ὀμώσας ἐν τῷ ναῷ ὀμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ κατοικοῦντι αὐτόν·  
22 καὶ ὁ ὀμώσας ἐν τῷ οὐρανῷ ὀμνύει ἐν τῷ θρόνῳ τοῦ θεοῦ καὶ ἐν τῷ καθημένῳ ἐπάνω αὐτοῦ.

29 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι οἰκοδομεῖτε τοὺς τάφους τῶν προφητῶν καὶ κοσμεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν δικαίων,  
30 καὶ λέγετε· Εἰ ἤμεθα ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν, οὐκ ἂν ἤμεθα αὐτῶν κοινωνοὶ ἐν τῷ αἵματι τῶν προφητῶν·  
31 ὥστε μαρτυρεῖτε ἑαυτοῖς ὅτι υἱοὶ ἐστε τῶν φονευσάντων τοὺς προφήτας.  
32 καὶ ὑμεῖς πληρώσατε τὸ μέτρον τῶν πατέρων ὑμῶν.  
33 ὄφεις γεννήματα ἐχιδνῶν, πῶς φύγητε ἀπὸ τῆς κρίσεως τῆς γεέννης;  
34 διὰ τοῦτο ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς προφήτας καὶ σοφοὺς καὶ γραμματεῖς· ἐξ αὐτῶν ἀποκτενεῖτε καὶ σταυρώσατε, καὶ ἐξ αὐτῶν μαστιγώσατε ἐν ταῖς συναγωγαῖς ὑμῶν καὶ διώξετε ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν·  
35 ὅπως ἔλθῃ ἐφ’ ὑμᾶς πᾶν αἷμα δίκαιον ἐκχυννόμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ αἵματος Ἀβελ τοῦ δικαίου ἕως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου υἱοῦ Βαραχίου, ὃν ἐφονεύσατε μεταξύ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου.  
36 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἧξει ταῦτα πάντα ἐπὶ τὴν γενεὰν ταύτην.

29 “Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you build the tombs of the prophets, and decorate the tombs of the righteous,  
30 and say, ‘If we had lived in the days of our fathers, we wouldn’t have been partakers with them in the blood of the prophets.’  
31 Therefore you testify to yourselves that you are children of those who killed the prophets.  
32 Fill up, then, the measure of your fathers.  
33 You serpents, you offspring of vipers, how will you escape the judgment of Gehenna?  
34 Therefore, behold, I send to you prophets, wise men, and scribes. Some of them you will kill and crucify; and some of them you will scourge in your synagogues, and persecute from city to city;  
35 that on you may come all the righteous blood shed on the earth, from the blood of righteous Abel to the blood of Zachariah son of Barachiah, whom you killed between the sanctuary and the altar.  
36 Most assuredly I tell you, all these things will come upon this generation.

March 25 - **Matthew 23:13-24 Seven Woes (First Four)**

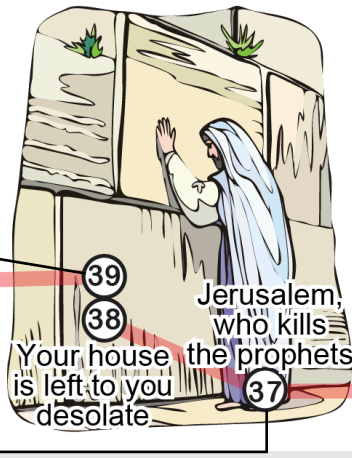
1. You shut up the kingdom of heaven  
2. proselyte, then son of Gehenna  
3. Swear by the temple, by the altar  
4. Tithe without justice  
5. Clean the outside but inside full of greed  
6. Whitened tombs  
7. Build the tombs of the prophets

15 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you travel around by sea and land to make one proselyte; and when he becomes one, you make him twice as much of a son of Gehenna as yourselves.  
14 “Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you devour widows’ houses, and as a pretense you make long prayers. Therefore you will receive greater condemnation.

15 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι περιέρχεσθε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηρὰν ποιῆσαι ἓνα προσήλυτον, καὶ ὅταν γένηται ποιεῖτε αὐτὸν υἱὸν γεέννης διπλοῦτον ὑμῶν.  
14 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι κατασθίετε τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι· διὰ τοῦτο λήψασθε περισσότερον κρίμα.

38 ἰδοὺ ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν.  
39 λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ με ἴδῃτε ἀπ’ ἄρτι ἕως ἂν εἴπητε· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

38 Behold, your house is left to you desolate.  
39 For I tell you, you will not see me from now on, until you say, ‘Blessed is he who comes in the name of the Lord!’”



37 Ἰερουσαλήμ Ἰερουσαλήμ, ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς προφήτας καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, πῶς ἀγαπήσῃς τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις ἐπισυναγαγεῖ τὰ νοσσία [αὐτῆς] ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσῃς.

37 “Jerusalem, Jerusalem, who kills the prophets, and stones those who are sent to her! How often would I have gathered your children together, even as a hen gathers her chickens under her wings, and you would not!

March 26 - **Matthew 23:25-39 Seven Woes (Last Three) Lament over Jerusalem**

23 Lament

23:1-12 Jesus Criticizes the Pharisees

23:13-36 Seven Woes

23:37-39 The Lament over Jerusalem

1. You shut up the kingdom of heaven  
2. proselyte, then son of Gehenna  
3. Swear by the temple, by the altar  
4. Tithe without justice  
5. Clean the outside but inside full of greed  
6. Whitened tombs  
7. Build the tombs of the prophets

To be seen by men  
Do what they tell you, not the works they do  
The greatest among you will be your servant  
Rabbi, father, master

English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain) Graphics: Copyright Stéphane Thié and his licensors. All rights reserved. www.studybible.com

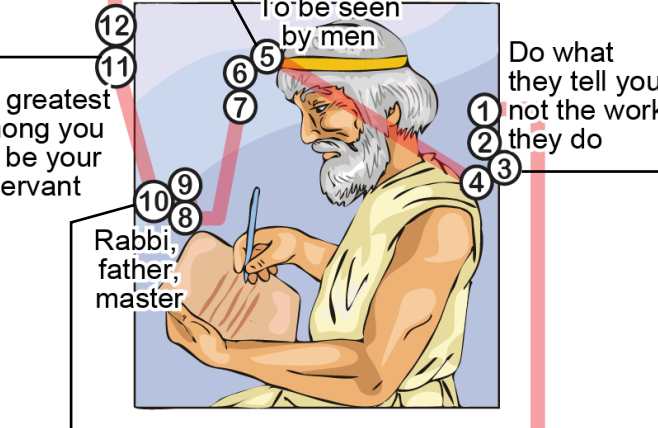
13 “But woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! Because you shut up the Kingdom of Heaven against men; for you don’t enter in yourselves, neither do you allow those who are entering in to enter.

13 Οὐαὶ δὲ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, ὅτι κλείετε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων· ὑμεῖς γὰρ οὐκ εἰσέρχεσθε, οὐδὲ τοὺς εἰσέρχομένους ἀφίετε εἰσελθεῖν.

Mar 24-26 **Matthew 23: Lament**

5 But all their works they do to be seen by men. They make their phylacteries broad, enlarge the fringes of their garments,  
6 and love the place of honor at feasts, the best seats in the synagogues,  
7 the salutations in the marketplaces, and to be called ‘Rabbi, Rabbi’ by men.

5 πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν ποιοῦσιν πρὸς τὸ θεαθῆναι τοῖς ἀνθρώποις· πλατύνουσιν γὰρ τὰ φυλακτήρια αὐτῶν καὶ μεγαλύνουσιν τὰ κράσπεδα,  
6 φιλοῦσιν δὲ τὴν πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δεῖπνοις καὶ τὰς πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ τοὺς ἀσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων Ῥαββεί.



11 ὁ δὲ μείζων ὑμῶν ἔσται ὑμῶν διάκονος.  
12 Ὅστις δὲ ὑψώσει ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὁστις ταπεινώσει ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.

11 But he who is greatest among you will be your servant.  
12 Whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted.

8 But don’t you be called ‘Rabbi,’ for one is your teacher, the Christ, and all of you are brothers.  
9 Call no man on the earth your father, for one is your Father, he who is in heaven.  
10 Neither be called masters, for one is your master, the Christ.

8 ὑμεῖς δὲ μὴ κληθῆτε Ῥαββεί, εἷς γὰρ ἔστιν ὑμῶν ὁ διδάσκαλος, πάντες δὲ ὑμεῖς ἀδελφοὶ ἐστε·  
9 καὶ πατέρα μὴ καλέσητε ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς, εἷς γὰρ ἔστιν ὑμῶν ὁ πατήρ ὁ οὐράνιος·  
10 μὴ δὲ κληθῆτε καθηγηταί, ὅτι καθηγητῆς ὑμῶν ἔστιν εἷς ὁ χριστός·

1 Then Jesus spoke to the multitudes and to his disciples,  
2 saying, “The scribes and the Pharisees sat on Moses’ seat.  
3 All things therefore whatever they tell you to observe, observe and do, but don’t do their works; for they say, and don’t do.  
4 For they bind heavy burdens that are grievous to be borne, and lay them on men’s shoulders; but they themselves will not lift a finger to help them.  
1 Τότε [ὁ] Ἰησοῦς ἐλάλησεν τοῖς ὄχλοις καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ  
2 λέγων Ἐπὶ τῆς Μωυσέως καθέδρας ἐκάθισαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι.  
3 πάντα οὖν ὅσα ἐάν εἴπωσιν ὑμῖν ποιήσατε καὶ τηρεῖτε, κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν μὴ ποιεῖτε· λέγουσιν γὰρ καὶ οὐ ποιοῦσιν.  
4 δεσμεύουσιν δὲ φορτία βαρέα καὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τοὺς ὤμους τῶν ἀνθρώπων, αὐτοὶ δὲ τῷ δακτύλῳ αὐτῶν οὐ θέλουσιν κινήσαι αὐτά.

March 24 - **Matthew 23:1-12 Jesus Criticizes the Pharisees**